



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ДИПЛОМАТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПОЛНОМОЧНЫХ
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ПОД ЭГИДОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО УЧРЕЖДЕНИЮ
МЕЖДУНАРОДНОГО УГОЛОВНОГО СУДА

Distr.
LIMITED

A/CONF.183/C.1/WGPM/L.18
25 June 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Рим, Италия
15 июня - 17 июля 1998 года

КОМИТЕТ ПОЛНОГО СОСТАВА

Рабочая группа по процессуальным вопросам

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ ПО ПУНКТАМ 1 с) и 3 с) СТАТЬИ 54, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ НЕОФИЦИАЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППОЙ В СОСТАВЕ ДЕЛЕГАЦИЙ АРГЕНТИНЫ, БЕЛЬГИИ, ГЕРМАНИИ, ИЗРАИЛЯ, ИТАЛИИ, КАНАДЫ, МАЛАВИ, МЕКСИКИ, НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ, ПОЛЬШИ, ПОРТУГАЛИИ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, ФИНЛЯНДИИ, ФРАНЦИИ, ШВЕЙЦАРИИ, ШВЕЦИИ И ЯПОНИИ

Статья 54

Начало расследования

1. Прокурор, оценив предоставленную ему информацию, начинает расследование, если только он или она не определяет, что нет разумных оснований для уголовного преследования в соответствии с настоящим Статутом. При принятии решения о начале расследования Прокурор рассматривает следующие вопросы:

- a) дает ли информация, имеющаяся в его распоряжении, разумные основания полагать, что было совершено или совершается преступление, подпадающее под юрисдикцию Суда;
- b) является ли или будет ли это дело приемлемым согласно статье 15; и
- c) с учетом тяжести преступления и интересов потерпевших, тем не менее, имеются ли веские основания полагать, что расследование не будет отвечать интересам правосудия; [и
- d) будет ли расследование отвечать условиям какого-либо решения Совета Безопасности].

GE.98-70454 (R)

Если Прокурор определяет, что нет разумных оснований для начала расследования, он уведомляет об этом Палату предварительного производства.

2. *****

3. Если по проведении расследования Прокурор приходит к выводу об отсутствии достаточных оснований для уголовного преследования, поскольку:

а) нет достаточных правовых или фактических оснований для запрашивания ордера или приказа согласно статье 58;

б) дело является неприемлемым согласно статье 15; или

с) уголовное преследование не отвечает интересам правосудия с учетом всех обстоятельств, включая степень тяжести преступлений, интересы потерпевших и возраст или немощь предполагаемого преступника, а также его роль в предполагаемом преступлении,

он или она информирует Палату предварительного производства и государство, которое осуществляет передачу ситуации в соответствии со статьей 11, [или Совет Безопасности в случае, к которому применяется пункт 1 статьи 10,] о своем выводе и об основаниях для такого вывода.

4. а) По просьбе государства, которое осуществляет передачу ситуации в соответствии со статьей 11, [или Совета Безопасности согласно статье 10] Палата предварительного производства может пересмотреть решение Прокурора не начинать расследования или преследования согласно пунктам 1 или 3 настоящей статьи и может просить Прокурора пересмотреть это решение.

б) Кроме того, Палата предварительного производства может по своей инициативе пересмотреть решение Прокурора не начинать расследования или преследования на основе исключительно пункта 1 с) или пункта 3 с). В таком случае решение Прокурора будет действовать только тогда, когда оно подтверждено Палатой предварительного производства.

5. Прокурор может в любое время пересмотреть решение о начале расследования или уголовного преследования на основании новых фактов или информации.
